



49 Carmody Drive
Cairnlea 3023
Ph: 9363 1187

HOC KỲ 1
30/1 - 5/4

Trường Tiểu Học Cairnlea Park

Bản tin

24/4/19



www.cairnleaparkps.vic.edu.au
cairnlea.park.ps@edumail.vic.gov.au

HOC KỲ 2
23/4 - 28/6

HOC KỲ 3
15/7 - 20/9

HOC KỲ 4
7/10 - 20/12

Ngày giáo viên họp 2019

(Học sinh nghỉ học)
Thứ Năm 27/6
Thứ Hai 4/11

Hop chào cờ học kỳ 4: toàn trường 28/6

- Prep—2: 31/5, 14/6
- Lớp 3 -6: 7/6, 21/6

Ngày quan trọng

31/5

Ngày tham quan trường
9-11 giờ

3/6

Lớp 5 đi chơi Sovereign
Hill, về trễ

7/6

Học sinh nữ lớp 6 thi đấu
đá banh
Nộp tiền đi bộ gây quỹ

10/6

Lễ Sinh nhật Nữ hoàng
Học sinh nghỉ học

13/6

Hạn chót đóng tiền đi trại
lớp 4, \$150
Học sinh nam lớp 6 thi đấu
đá banh

20/6

Lớp 3 học về Khoa học
(đã tính lệ phí)

Hạn chót đóng tiền đặt
mua áo kỷ niệm lớp 6,
năm 2020

Hạn chót đóng tiền thi
Toán, \$3.50

27/6

Ngày giáo viên họp
Học sinh nghỉ học

28/6

Ngày chót học kỳ 2,
Học sinh về sớm 2 giờ 30

Thông báo của Hiệu trưởng:

Trong tuần này nhà trường tổ chức liên hoan Tuần lễ Giáo dục với chủ đề “Nghề nghiệp”. Đây là dịp rất tốt để mọi người đến xem thành tích của học sinh.

Vào Thứ Tư các em đã tham gia vào buổi đi bộ gây quỹ. Lớp 2-6 đi bộ ở công viên Waterfield và lớp Prep-2 đi bộ ở sân trường. Xin cảm ơn các giáo viên lớp 4 đã tổ chức và cảm ơn toàn thể phụ huynh đã ủng hộ. Số tiền gây quỹ sẽ được dùng để lắp đặt lớp học an toàn quanh các trụ cột ở sân chơi.

Ngày mai, Thứ Sáu 31/5 từ 9 giờ đến 11 giờ, nhà trường có buổi tham quan đặc biệt. Xin mời phụ huynh đến lớp con mình xem các em học tập. Học sinh có thể mặc quần áo hóa trang theo nghề nghiệp mà mình muốn làm khi khôn lớn.

Hôm nay, Thứ Năm học sinh được giảng dạy về việc “Sống vui vẻ”, tìm hiểu những cách thức sống lành mạnh và hạnh phúc. Các em được tham gia vào buổi trình diễn “Being brave” và thảo luận.

Bắt đầu Thứ Hai tuần tới 3/6, tôi sẽ nghỉ phép và trở lại vào Thứ Hai 17/6. Trong thời gian vắng mặt, cô Besanko sẽ thay tôi làm Hiệu trưởng.

Ghi danh lớp Prep 2020: nhà trường đang nhận ghi danh. Các em phải được 5 tuổi tính đến 30/4/2020. Chúng tôi không nhận ghi danh cho những em sống ngoài vùng Cairnlea. Khi nộp đơn, xin mang theo:

- Giấy chứng nhận đang sống ở Cairnlea
- Giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
- Giấy chứng nhận chích ngừa đầy đủ

Những ngày tham quan trường sẽ được tổ chức vào học kỳ 2 và 3, chi tiết có trên trang mạng của trường hoặc tại văn phòng. Ngày kế tiếp là Thứ Sáu 21/6. Xin đăng ký tại văn phòng.



THAM QUAN TRƯỜNG LỚP,
THỨ SÁU 31/5, 9giờ đến 11giờ



Nhà trường tổ chức liên hoan Tuần lễ Giáo dục từ 27/5 đến 31/5.

Vào ngày 31/5, chúng tôi có ngày tham quan trường. Xin mời toàn thể quý vị phụ huynh và gia đình đến tham quan lớp học của con mình và tiếp xúc với các em. Chủ đề của Tuần lễ Giáo dục là “Nghề nghiệp”. Học sinh được khuyến khích mặc quần áo hóa trang vào Thứ Sáu 31/5, thể hiện “ nghề nghiệp muốn làm khi khôn lớn”.

CHÚNG TÔI MUỐN BIẾT Ý KIẾN CỦA HỌC SINH

Nhà trường quan tâm đến ý kiến của học sinh để cải thiện tinh thần học tập của các em. Chúng tôi tổ chức cuộc thăm dò ý kiến hằng năm để tìm hiểu về suy nghĩ và kinh nghiệm của các em ở trường. Kết quả của việc thăm dò sẽ được dùng để soạn thảo chương trình và những sinh hoạt cho học sinh.

Học sinh lớp 4-6 sẽ tham gia vào việc thăm dò ý kiến trên mạng trong giờ học. Xin lưu ý đây không phải là “bài kiểm tra”.

Các em sẽ được cho mã số để vào mạng. Những câu trả lời sẽ được bảo mật và chỉ được dùng để nghiên cứu và tham khảo. Chi tiết cá nhân không được lưu giữ để bảo mật những câu trả lời của các em.

Năm nay, việc thăm dò ý kiến được thực hiện trong khoảng từ Thứ Hai 3/6 đến Thứ Sáu 7/6. Mất khoảng 20 phút để các em trả lời câu hỏi.

Nếu có thắc mắc, xin mời đến trường.

Thầy Brent Runnalls

Giám thị học sinh



TRỢ GIÚP TÀI CHÁNH THÔNG TIN CHO PHỤ HUYNH

Mọi trẻ em ở Victoria đều nên có được thật nhiều cơ hội học tập bên ngoài lớp học. Quỹ dành cho Cắm trại, Thể thao và Du ngoạn (Camps, Sports and Excursions Fund) giúp đảm bảo là không có em nào bị lỡ mất cơ hội cùng các bạn trong lớp tham gia các hoạt động quan trọng, mang tính giáo dục và vui nhộn. Điều này nằm trong kế hoạch làm cho Victoria trở thành Tiểu bang Giáo dục và cam kết của Chính phủ nhằm phá vỡ mối liên hệ giữa nguồn gốc với thành quả học tập của học sinh.

QUỸ DÀNH CHO CẮM TRẠI, THỂ THAO & DU NGOẠN (CSEF)

Đi cắm trại với trường sẽ cho các em những trải nghiệm lý thú ở bên ngoài, các cuộc du ngoạn khuyến khích tìm hiểu sâu sắc hơn về hoạt động của thế giới còn thể thao dạy các em kỹ năng làm việc theo nhóm, kỷ luật và lãnh đạo. Tất cả đều nằm trong khuôn khổ một chương trình giảng dạy lành mạnh.

CSEF sẽ được Chính phủ tiểu bang Victoria cung cấp nhằm trợ giúp các gia đình hội đủ điều kiện để trang trải chi phí cho các hoạt động du ngoạn, cắm trại và thể thao ở trường.

Nếu quý vị có thể giảm giá hợp lệ được cấp dựa trên trải nghiệm tài chính hoặc là cha mẹ nuôi tạm thời (foster parent), quý vị có thể hội đủ điều kiện để được nhận CSEF. Ngoài ra còn có một tiêu chuẩn can nhắc đặc biệt dành cho các gia đình tảo mộ và tị nạn. Khoản phụ cấp này được trả cho trường để sử dụng cho các chi phí liên quan tới các hoạt động cắm trại, du ngoạn hoặc thể thao phục vụ lợi ích con em quý vị.

Số tiền CSEF hàng năm cho mỗi học sinh là:

- \$125 cho học sinh tiểu học
- \$225 cho học sinh trung học

LÀM THẾ NÀO ĐỂ XIN

Liên lạc với văn phòng của trường để lấy đơn xin CSEF hoặc tải từ www.education.vic.gov.au/csef

ĐỂ CÓ THÊM THÔNG TIN

Để biết ngày hết hạn nộp đơn xin CSEF và có thêm thông tin về quỹ, hãy vào trang mạng www.education.vic.gov.au/csef



Phụ huynh nào có thẻ Cựu Chiến Binh (thẻ vàng), thẻ Pension hoặc thẻ giảm giá của Centrelink, hiệu lực đến ngày đầu tiên của học kỳ 1 (29/1/2019) hoặc của học kỳ 2 (23/4/2019) có thể mang thẻ đến văn phòng để làm đơn, hạn chót là 28/6/2019.

CẢM ƠN



Xin cảm ơn siêu thị Coles đang tặng nhiều trái cây và những thổi ngũ cốc cho các học sinh không được ăn sáng ở nhà.

Giỏ trái cây đặt trước văn phòng và chỉ dành riêng cho học sinh của trường.

coles

THỨC ĂN TẠM Ở CĂNG-TIN

Trong nửa năm vừa qua, có nhiều học sinh cần thức ăn tạm tại căng-tin. Những thức ăn tạm này chỉ dành cho những em thật sự quên đặt mua hoặc quên mang thức ăn. Căng-tin đưa tạm cho các em thức ăn nhẹ hoặc bánh mì trét mứt hoặc vegemite để ăn trưa.

Các em sẽ mang giấy tính tiền về nhà: 50 xu cho thức ăn nhẹ hoặc \$1 nếu là bánh mì ăn trưa. Xin cho con mình ***mang tiền trả cho căng – tin vào ngày hôm sau.***

Em nào không có thức ăn mà có mang tiền, căng-tin sẽ dùng tiền này để trả cho thức ăn tạm.

ĐỒNG PHỤC CŨ

Mở cửa mỗi Thứ Năm

8 giờ 40 đến 9 giờ



Quần áo còn tốt, giá \$5 một cái

Nếu con quý vị có đồng phục cũ không mặc nữa, xin vui lòng tặng cho phòng bán đồng phục cũ của nhà trường.

Quần áo tặng cần phải giặt sạch và còn tốt. Xin mang đến văn phòng.

Tiền thu được từ việc bán đồng phục cũ sẽ được gửi tặng cho quỹ State School Relief, giúp đỡ đồng phục cho những em bị khó khăn.

SINH NHẬT



Nếu quý vị muốn con mình ăn mừng sinh nhật ở trường, xin đừng mang đến những ổ bánh lớn.

Thay vào đó, quý vị có thể mang đến những bánh nhỏ hoặc bao kẹo nhỏ .
Vì vấn đề dị ứng thức ăn, bánh cần phải có giấy ghi rõ nguyên liệu.



Xin báo trước với giáo viên dự tính của quý vị.

TRANG MẠNG COMPASS

Phương tiện thông tin của nhà trường

Quý vị hãy tải xuống từ Google hoặc Apple để sử dụng.

Cập nhật chi tiết liên lạc và địa chỉ điện thư khi vào Compass để nhận được tất cả thông tin của trường.

Quý vị có thể dùng Compass để:

- Đọc bản tin
- Đọc thông báo
- Xem bài vở, sinh hoạt của học sinh
- Hẹn giờ vào dịp giáo viên gặp phụ huynh
- Báo vắng mặt
- Xem học bạ

Nếu có trở ngại khi vào mạng hoặc mã số, xin liên lạc với văn phòng.

Ghi danh 2019:

Nhà trường nhận ghi danh cho những em sống trong vùng Cairnlea hoặc anh em của học sinh đang học tại trường. Vì việc thu nhận học sinh có giới hạn, chúng tôi không nhận những em ở ngoài vùng Cairnlea.

Khi nộp đơn, xin mang theo:

- Giấy chứng nhận sinh sống ở vùng Cairnlea
- Giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
- Giấy chứng nhận chích ngừa đầy đủ

